



# IIC Info News

News Letter of the CISV International Interchange Committee  
for National & Local Interchange Coordinators

IN THIS ISSUE

Nov. 29, 2004 - IIC Info News 04 - 049

1. Strategic Planning-Prt 2
2. IC Remembered
3. My 1<sup>st</sup> IC Experience
4. IC selection Process
5. Address Updates
6. Odds & Ends
7. In conclusion

International Interchange Committee,  
2004-2005:

Chair:

Heinz Boehnke, CISV Canada

Alternate Chair:

Frank Steffen, CISV Germany

Full Committee Members:

Maria Luiza Pereira, CISV Brazil

Monica Werkelin-Parenmark, CISV  
Sweden

Vickie Breedlove, CISV USA

Jannicke Bjerke Falch,  
CISV Norway

Co-opted Committee Members:

Lise Elboth, CISV Denmark

Jacopo Piccioli, CISV Italy

Cynthia Canas,  
CISV Costa Rica

Rita Costa, CISV Brasil

Natis Oviedo Meza,  
CISV Columbia

2004-2005 Picture of IC Committee

Go To

[www.cisv.ca/iic](http://www.cisv.ca/iic)

.....  
PLEASE SHARE THE INFORMATION IN THIS  
NEWSLETTER WITH YOUR LIC's and Other Friends of  
Interchange  
.....

## Greetings to All

At this moment I'm afeelin' really good. ....Two reasons

1. From November 11 to 14 I attended the Canadian National Board Meeting. A chance to meet old(er) friends and establish new friends, become energized AND hear first hand from the people that administer all CISV programmes and how well ICs are doing.
2. To date there have been very few cancellations and lots of Friendly Agreement / Intent to Interchange Forms returned. Give yourself a pat on the back for a job well done. Lets make this the year where we turn things around and get back to an acceptable cancellation rate below 15%.

## **STRATEGIC PLANNING – PART 2**

By now the words Strategic Planning and SP are no longer new to you. I imagine your NA and your local chapters are a buzz with it. SP was introduced to you in the last issue of IIC Info News and this is Part 2 of the continuing process which represents the future direction of CISV.

Lets just review the Strategic Planning Process to date:

1. It was about a year ago that the IO / IEC conducted a global survey of National Associations. The survey asked participants to comment on their thoughts about CISV and the future for CISV.

**GENERAL GUIDE for all CISV  
Programmes &  
INTERCHANGE GUIDE**

Go To

<http://resources.cisv.org/guides>

**FAMILY IC GUIDE FOR  
PARENTS**

Go To

[www.cisv.ca/iic](http://www.cisv.ca/iic)

**INTERCHANGE SPECIFIC  
FORMS**

Go to

[www.cisv.ca/iic](http://www.cisv.ca/iic)

**INTERNATIONAL FORMS**

Go to

<http://resources.cisv.org/forms>

**“Official” IIC Web Page**

[www.cisv.ca/iic](http://www.cisv.ca/iic)



**IMPORTANT**



IOs currently updating their web pages. For current IC related forms & guides, pls use those on [www.cisv.ca/iic](http://www.cisv.ca/iic)

2. Out of the global survey came two documents

- CISV Story Book
- AIM 2004 Values & Wishes

3. The two documents became the basis of discussion for the participants of AIM 2004 in order that they could come up with a global vision & strategy for CISV. The vision statement for CISV that the AIM participants formulated is:

**BY 2009, BECOME A LARGER NETWORK OF SUCCESSFUL NAs  
IN EVERY CONTINENT**

In order to achieve this vision, 48 priorities set forth by the AIM participants were reduced to 5, namely:

1. Leadership is the key to success
2. How to find a way to financially support the organization in every continent
3. Increase quality through co-operation with other organizations
4. How to avoid excluding people, groups, NAs and nations from CISV
5. How to consolidate ( strengthen ) existing chapters

4. In October 2004 the 5 priorities were presented to the NAs and they were asked to comment on them by way of an internet forum / discussion. All priorities are summarized on the [resources.cisv.org](http://resources.cisv.org) web site.

It is now the committees / IIC turn to discuss the priorities.

The IIC will now set at least one goal for each priority followed by actions that the IIC will undertake to achieve these goals.

We need your help in developing the goals and value your input into the future direction that Interchange will take.

Are there any goals that you want the IIC to pursue on your behalf ?? Any ideas that you want us to explore ?? Is there a direction that you want ICs to follow ?? Are there things, within the 5 priorities, that you want to see changed in IC ??

When developing goals, remember the following:

- A goal is a desired outcome or the desired change that the IIC wants to see happen.
- Goals are not the specific actions that we are going to take but are a description of what you want to have accomplished.

**DATES TO REMEMBER IC's**  
**STARTING JUNE / JULY**

October 1 – LICs Send Interchange Evaluation to IIC

November 1 – NIC confirms / refuses AIM matches to IIC

January – Formation of delegations & parent orientation

February 28 – Last date to cancel without penalty

February 28 – Send Delegate Information Forms for delegate pairing

February 28 – No new matches after this date

March 31 – No re-matches

March 31 – Pairing / Matching of delegates completed

For example:

*To participate in NGO conference for Peace Education in April 2005.*

.....  
This is an ACTION (or something you will do )  
.....

*By April 2005, increase exposure of CISV with at least five like-minded organizations.*

.....  
This is a GOAL. It doesn't state specifically how you will accomplish this, but instead states what you want to achieve.  
.....

**Can you, PLEASE offer at least 1 hour to this task of developing goals for the 5 priorities. We need your input.. really !**

As always with CISV, things are on a time line and there we would request your valued input and opinions by December 10.

**INTERCHANGES REMEMBERED**

In the last IIC Info News we provided you with some comments that others have of Interchange. Here are a few more:

Melanie, CISV USA writes....

..... I did a 2 week interchange.....I'm 27 now and I still think about what a great learning experience it was.

An interchange is a great way to meet new people and also travel and learn about a different country. As long as you have an open mind, a sense of humour, and patience an interchange is a great learning experience. Don't focus on what could go wrong...but look forward to how much fun you are going to have and the cool places you'll see and the new friends you will make.

Randy S. writes.....

Hey I am Randy and I participated with Cisv in 2000 for an interchange to Brazil for a month. I studied portuguese for 4 months before I went but I had no problem as everyone involved spoke very good english. I went with Cisv because a friend of my father's told him all about it and how they were missing a boy's spot. Well I went and that one month has changed everything for me.....I continued portuguese classes afterward and was so anamoured with the culture and language that I made it my mission to go back for a much greater span of time. Now I live in southern Brasil on my 5th month of a year long extange with AFS. I speak portuguese fluently and soon I will travel back to Campinas and Atibaia to visit my host family and friends there from my first extange. I plan to major in Portuguese in College when I return and every day of my life I learn something new about Brazil and It's culture, all thanks to Cisv. Your organization may be overcosted and cultish at times, but I am thankful that it was there....just to show me what Brasil is like. Now I am in love with Brasil and I thought you all would think that's cool.

## ★ IMPORTANT NOTICE ★

Updated Interchange Calendar  
available on [www.cisv.ca/iic](http://www.cisv.ca/iic)

### DATES TO REMEMBER IC's STARTING

#### DEC. / JAN. / APR.

Oct. 15 - Application Forms for  
traveling delegations received by  
hosting  
chapter for matching

Oct. 31 - Matching of Delegates to  
be completed

Oct. 31 - No more Interchange  
matches after this date

Nov. 15 - First group meeting of  
parents, delegates, leaders & LIC

3 Days After Start of Interchange -  
DPAF to IO

30 Days After Completion of  
Interchange – Programme Director's  
Form to IO

## MY FIRST INTERCHANGE EXPERIENCE

Like most people I heard about CISV from a friend, at first what attracted me was the traveling because I didn't know much about CISV... Unfortunately my first impression wasn't so good as I saw my friends for the first time at the top of their CISV spirit and it was a bit weird for me... Then I heard that my delegation (14-15 years) was going to France which is a dream of mine to return there (long story). I started being a CISV'er for the wrong purpose and started going to all the meetings, day trips and mini-camp. In less than two times being surrounded by CISV'ers, I forgot all about traveling and let's just say I fell in love with CISV...

I had the time of my life preparing for the interchange with all the delegation as I saw them a lot and we all became very close friends. Even before going to France we were all very close and knew each other very well that we all depended on each other and if there's one of us who's not with us, it doesn't seem right.

The D day, we all were very excited to go on this trip together but we were even more excited to meet the French delegation. We all went to the airport to take the plane for the great experience that awaited us. At the airport we sung the CISV song all together including the parents, people were looking at us like the first time I saw the other CISV'ers but we were all extremely happy and I was looking at each and everyone of my friends singing with a huge smile on my face.

We went from Cairo to Milan for a twelve hour transit there! It didn't matter a lot because we were all together having fun in the airport.

We finally took another plane to land in Clermont-ferrand, we went to pick our luggage (two bags were missing by the way!!) and we saw the French delegation through glass doors, we were so excited that we didn't want to go there and meet them.

After we met, each family took their delegate and went home so we could get some sleep!! I think almost all of us were very happy by their situation with the host families. The next day was the welcome party, we were still a little bit apart from the French delegates but it went well. During our time in France, we had a great time visiting different volcanoes, mountains and castles. We also went to a small city near Clermont-Ferrand called Vichy where we had our shopping day. We had a blast in the pool and playing mini-golf. Once we went for a swim in a lake in Clermont-ferrand. We also went bowling and we had a great mini-camp in the outdoors near a small river where we did kayaking for about two hours (it was fantastic), we slept in tents and as Egyptians, it was a bit new to us but it was great. After the mini-camp was the family week-end, I personally had an awesome time as we went to a city named Vendome to make some visits to the greatest castles of France. One day before we left, it was time for the farewell party which happened the same day as the Egyptian national night as nobody was really sad as we were going to see each other twenty four hours after we leave. The Egyptian national night was a huge success as we prepared for it from a long time; we even had a special mini-camp in Egypt for preparing the national night. We made our traditional dance in front of all the French delegation and their parents; they even invited some friends over.



**Interchange Delegation  
Egypt & France  
2004**

## THREE IMPORTANT THINGS TO DO FOR A SUCCESSFUL INTERCHANGE

1. Communicate
2. Communicate
3. Communicate

We had “booths” ready to let them know more about our culture, we had an info booth to let them know about important sites in Egypt, a letter booth where we gave them a papyrus paper with their names written in English and Arabic so that they could learn how to write their names in Arabic and a food booth where we made them try delicious national Egyptian food. At the end, we did the dance another time replying to their request then when we found out they liked it so much we taught it to them.

The French program had a problem: it was more of a tourist program than a CISV program, this fact was probably disliked by some of us... But everybody had a great time that’s for sure!!

The 2 weeks passed by like 2 minutes and once again we were at that same airport to say goodbye to the wonderful families who took us in their homes and made them our own and to say see u soon to the French delegation. We were very sad leaving and some of us cried (I won’t say who!!) and frankly the sadness of leaving overcame greatly the happiness of getting back home.

We went home and I had just the time to tell my family what we did in general. We went to the airport again the next day to welcome the French delegation in Egypt. We had already missed them.

The family took their delegates home so they could have some sleep (they had a long flight too). We had the welcome party the next day and we all had fun. During the 2 weeks in Egypt, we took them to a place called Fagnoun where we did some pottery and painting on fabric and t-shirts. We also made them enjoy the swimming pool in Mohamed Ali club in our unusual hot weather for them. After that was the French national night which was unfortunately below our expectations as they told me they prepared it in about twenty minutes!!! The French delegation was very excited to visit the Egyptian museum as well as taking a “feluka” in the Nile. They were bedazzled by the sight of old Cairo from the Citadel and by the fine Islamic art in Mohamed Ali’s mosque.

And they finally had the thrill to see the pyramids and the sphinx they hear so much about. The mini-camp took place at the north coast where they were fascinated by the beauty of the sea, after the mini-camp, we went to the famous library of Alexandria... I think they had a great time during the family week-end. We attended the German national night which was great because they made great effort. ( Editor Note: At the same time EGY had another IC with GER ) I think the best place for foreigners to buy souvenirs is Khan El Khalily as it has a tremendous variety of everything from papyrus paper to ancient Egyptian diamonds. We couldn’t let them miss visiting the most important mosques and churches of Cairo we even took them to an Egyptian synagogue (Jewish temple). There was a great show in the citadel representing the traditional Egyptian music and dancing, it was spectacular!!

Sadly, the days passed too fast and the real farewell party was happening, until about four hours before their flight we were all acting like it was just another day when suddenly two of the girls burst into tears and the next one and the next one who couldn’t help it, we each wrote a small word to each other so we could all remember these wonderful days. We all did the CISV song one last time all together, we got in the cars and went to the airport. I wouldn’t think I would ever cry but I did...not only because some of my dearest friends were leaving but also because the best experience of my life was about to end. . .

Submitted by Mahmoud Wafik SABAE



# WHO WILL TAKE HOLD OF IT ?

**Motivational Speech  
By**

**Doris Allen**

[www.cisv.ca/iic](http://www.cisv.ca/iic)

## INTERCHANGE SELECTION PROCESS

The entire selection process starts with an application form whether it be for the delegate or for the leader(s). As you know, the Delegate Application & Information forms are used for matching and should therefore be consistent from country to country. Some version of the other forms may be used by LICs in the selection process but the forms sent to your partner chapter must be those listed below in (i) & (ii). The forms that are in general use for Interchange are as follows and can be downloaded from [www.cisv.ca/iic](http://www.cisv.ca/iic) :

- (i) Delegate Application Form – 1 page form
- (ii) Delegate Information Form – 6 page form used for matching
- (iii) Parent Agreement Form - This is IMPORTANT and MUST be signed by the parents
- (iv) Parent Interview Form - can be combined with a home visit or before. It is recommended that any interviews be done by two CISV members that have had past Interchange experience
- (v) Home Visit Form - A home visit prior to acceptance of the family / delegate MUST BE DONE.

The main purposes of the home visit is to:

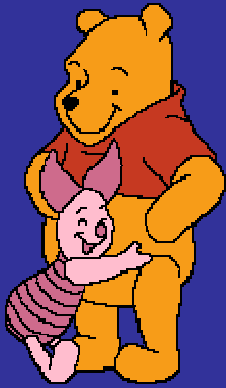
- Meet the members of the family.
- Give the parents and applicant more personalized information about CISV and the Interchange.
- Note facilities being offered to the visiting delegate
- Determine the families motivation, and commitment to the Interchange Programme

As with parent interviews, it is strongly recommended that two people conduct the home visit. As Interchange is a family centred programme; during the home visit all members of the family must be present

- (vi) Staff / Leader Application Forms - these forms can be downloaded from the Internet at [resources.cisv.org/forms](http://resources.cisv.org/forms) Note: Even though Junior Leaders under the age of 21 can not take on the responsibilities of a leader, ( see “ JL Guidelines “ on [www.cisv.ca/iic](http://www.cisv.ca/iic) ) all JLs MUST also complete Staff / Leader Application Forms. Additional information about the selection of Interchange Leaders can be obtained from the National and / or International Leadership Training Committee(s).

# Hugs

*There's something in a simple hug...  
that always warms the heart...  
it welcomes us back home...  
and makes it easier to part!!*



*A hug is a way to share the joy...  
and sad times we go through.  
Or just a way for friends to say...  
they like you cause you are YOU!!*



## (vii) Ages of Delegates & Leaders

For Programmes beginning in the Summer of 2005:

- For an A group (12-13's): Delegates' birthdays should fall between 1 June 1991 and 31 August 1993.
- For a B group (13-14's): Delegates' birthdays should fall between 1 June 1990 and 31 August 1992.
- For a C group (14-15's): Delegates' birthdays should fall between 1 June 1989 and 31 August 1991.
- For a Junior Leader: Not only must the birthday fall between 1 June 1984 and 31 August 1987, but he/she must also be at least four years older than the oldest youth delegate. That means, for a C group, the Jr. leader would have to be at least 19 (unless none of your C's are 15).
- An Adult Leader : 21 years old on the day the 1<sup>st</sup> leg of the IC starts ( there is no 3 month age window )

For Programmes beginning December 2005 / January of 2006

- Group A - Btw 1 November 1991 and 31 January 1994
- Group B - Btw 1 November 1990 and 31 January 1993
- Group C - Btw 1 November 1989 and 31 January 1992
- Junior Ldr - Btw 1 November 1984 and 31 January 1988, but he/she must be at least 4 yrs older etc.
- Adult Ldr - 21 years old on the day the 1<sup>st</sup> leg of the IC starts ( there is no 3 month age window )

---

Q: "What do I say to my partner LIC, who has asked us to "flex" on the ages and use a child who is 'just a few months too old' or 'too young, BUT is very mature'?"

A: "Our chapter will not select a delegate who does not meet the age requirements specified in the Basic Rules of CISV. Our chapter will not risk a sanction by our NA, the IIC or by CISV International. Therefore, our answer will have to be a definite ... no. "

---

Q: "We've always been told the ages for Interchange are flexible. If we can't use children who technically fall into a different age category (A, B or C), we won't be able to find enough kids..."

A: "In the past things were more flexible. However the following changes have been made to help you fill your delegation with 'right-aged' children:

- addition of the 'window' allowing children with birthdays close to the start or end of the program to be eligible;
- flexibility in number of delegates: formerly, ten were required; now you can use as few as six, or as many as twelve, and boy-girl ratio does not have to be even.

However, even without these changes, Interchange already had more leeway than other CISV programs that require a specific age—we at least have a two-year range. Finally, IO has cracked down on enforcing the collection of "PDRFs" (Program Director's Report Forms), on which you must disclose if any delegates were the wrong age. That could mean penalties down the road..."

Thank you to Eileen, the USA NIC, for the ages and the Q & A which have been edited for international use.

*Hugs are meant for anyone..  
for whom we really care..  
from grandma to your neighbor..  
or a cuddly teddy bear!!*

*A hug is an amazing thing..  
it's just the perfect way..  
to show the love we are feeling..  
but can't find the words to say!!*

*It's funny how a little hug..  
makes everyone feel good..  
in every place and language..  
it's always understood!!*

*And hugs don't need new equipment..  
special batteries or parts..  
just open up your arms..  
and open up your heart!!*



## ADDRESS UPDATES

CHILE – New NIC  
Ma. Macarena Rubio M.  
CISV CHILE Secretary  
Avda. Los Leones #584 - Of.66  
Colegio Santiago College  
Santiago - Chile  
Fono: 233-27-34  
Fax : 231-74-55  
Mail : [cisv\\_chile@college.cl](mailto:cisv_chile@college.cl)

SLOVAKIA  
New Email: [polony@zoznam.sk](mailto:polony@zoznam.sk)  
Alt. Email: [cisv@polont.sk](mailto:cisv@polont.sk)  
Alt. Contact:  
Lenka Skorpilova  
[lenka@unicef.sk](mailto:lenka@unicef.sk)  
tel: +421 904 634 153

ALGERIA – New Info  
Souhila Khedis  
16, Lotissement Benachour Aek  
Cheraga 16002  
Algiers, Algeria  
Tel: 00 213 21 366798  
00 213 61 558757  
Email: [souhila.khedis@caramail.com](mailto:souhila.khedis@caramail.com)

TURKEY – Alternate Contact  
Yesim Inal  
Email: [ymi@tnn.net](mailto:ymi@tnn.net)

JAPAN – New NIC  
Kabumi Tanaka  
address:1-31-8 Chuo, Nakano-ku  
city: TOKYO  
ziz code #164-0011  
home phone:+81-3-3361-3590  
mobile: +81-70-5025-5939  
e-mail : [kabumi227@hotmail.com](mailto:kabumi227@hotmail.com)

Kabumi introduces herself as :  
...a housewife, 47 years old. I'm living with my husband and two daughters. I've been the LIC for Kanto chapter of Japan 2001 to 2003. I'm looking forward meeting you next summer in Thailand.

HUNGARY – alt. Email  
[vajk@ludens.elte.hu](mailto:vajk@ludens.elte.hu)

*Did You  
Know.....*

***It is impossible to  
lick your elbow***

***Did you  
Know.....***

## **ODDS & ENDS**

### **1. Interchange ID Numbers**

When corresponding with the IIC & IO please use the identification number ( ex. I-2005-199 ). It saves a lot of time trying to guess which IC it is and also which year. It also avoids confusion on short forms such as AUS or AUT, SLO or SVK, IND or INA, ISR or ISL-tanx

### **2. New IC Cancellation Form**

Just a reminder that if you wish to cancel an Interchange, both chapters must complete the " Interchange Cancellation Form " which can be found on [www.cisv.cisv.org](http://www.cisv.cisv.org)

### **3. December / January ICs**

This year as in previous years we have a few countries that are doing winter Interchanges that will be leaving in the next month . We wish them a safe journey, a once in a life time new years eve and a month of nothing but fun.

### **4. Interchange Workshops**

- (i) Congratulations to Egypt for conducting a very successful IC workshop for their delegates, juniors and parents – October 6 to 9, 2004.
- (ii) Many thanks to Frank Steffen for facilitating a Workshop with all French LICs on November 6 & 7, 2004.

### **5. WOW ! .... 250MB Storage**

Just recently Hotmail has increased its storage capacity to 250 MB. You would think that this would last forever and never fill up. **Guess again.** Email is still returned to me from Hotmail accounts that have exceeded the 250MB limit.

When this happens, it means that the person did not receive the email and will not until it is sent again. **Ever wonder if all you email is getting through or why you have not received a reply to you email.** Unless undelivered email is returned to you, you will not know " if the mail got through".

Unfortunately this does not happen to just Hotmail. Other email accounts can exceed their storage capacity or email can get lost in cyber space. **So what to do ??** If no reply is received within a reasonable time; resend the email or try an alternate contact or contact the NA secretary ( phone numbers available from AIM files C-5 Directory ). If all else fails please give me an email **and** why not go try using a phone ?

***Each King in a deck of playing cards represents a great king from history ?***

***Spades = King David***

***Hearts = Charlemagne***

***Diamonds = Julius Caesar***

***Clubs = Alexander the Great***



***75 % of you will have tried to lick your elbow before you finish reading this News Letter***

## **IN CONCLUSION**

So another calendar year draws to a conclusion. I personally want to thank each of you for the many hours of volunteer work that you do for CISV and particularly for the Interchange Programme. At times I know that the work can be frustrating and I applaud you for your perseverance and dedication. Interchange is a wonderful programme, so different than the other CISV camp based programmes. It is a unique programme and through your hard work we will all continue to make it the most unique CISV programme that CISV has to offer. Thank you, thank you all.

At this time of year may I wish you and your family a joyous holiday season. Give CISV a rest and enjoy the time with family and friends

Bonne anneblwyddn newydd ddadrfeliz natal, Roomsaid joulu puhikung ho sheng ten, Zorioneko gabon-hristos se rodi, krihstlindaja gezuar-kala christougena, s novym godom-felia ano nuevo, Een gelukkig nieuwjaar-sretan bosic, Bolgog karacsonny-vesele vianoce,

PEACE & contentment to all

Keep in touch

TTFN

Yours in CISV

Heinz Boehnke - IIC Chair